

PHILIPS

WALITA

STH3000, STH3010
STH3020

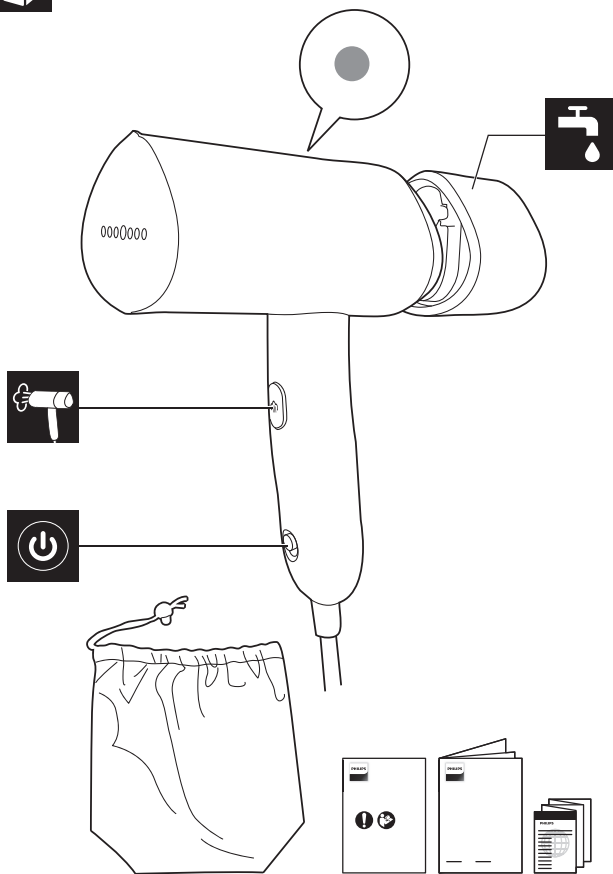


EN **User manual**

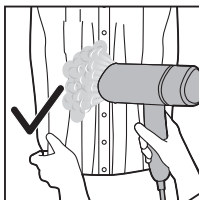
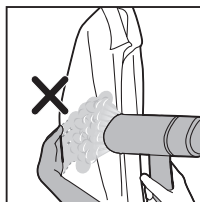
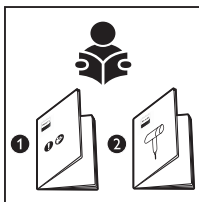
ES-XL **Manual del usuario**

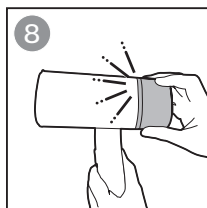
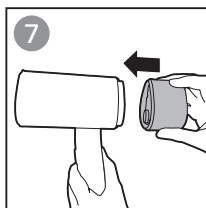
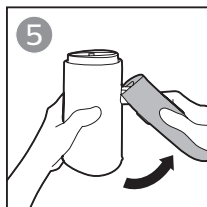
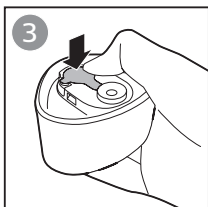
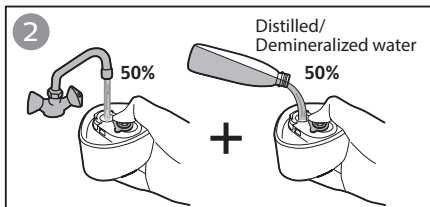
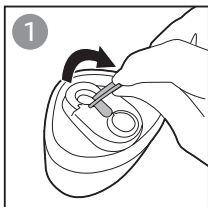
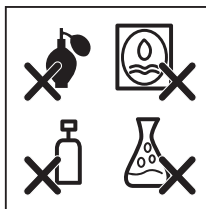
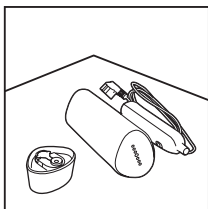
PT-BR **Manual do Usuário**

	3		9
	4		10
	5		11
	7		18
	8		

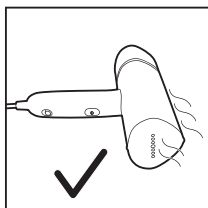
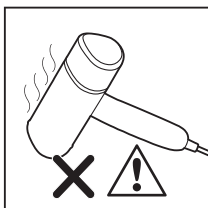
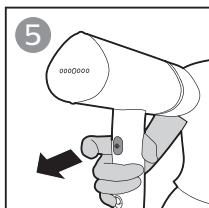
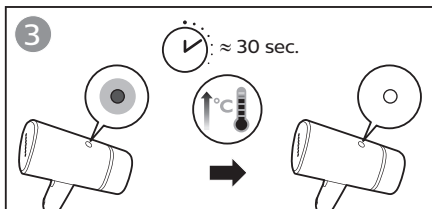
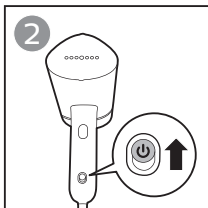
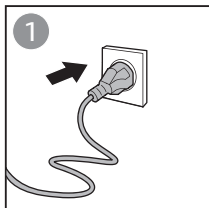


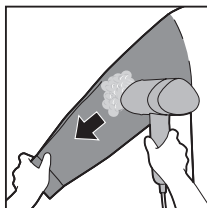
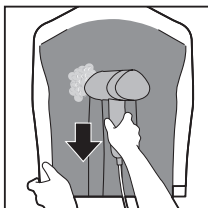
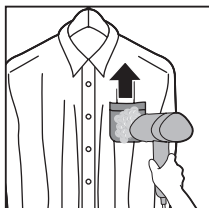
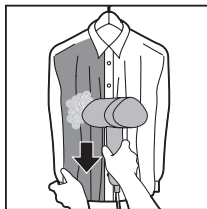
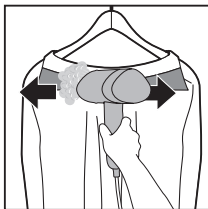
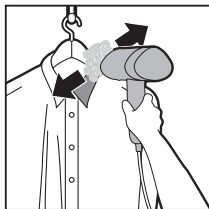
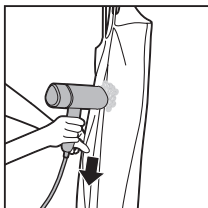
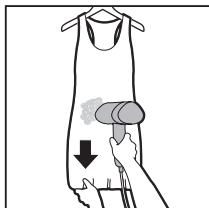
STH3010, STH3020

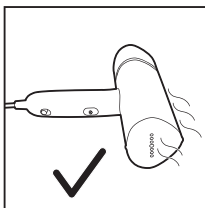
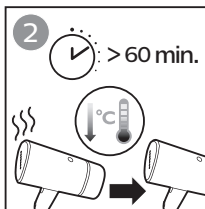
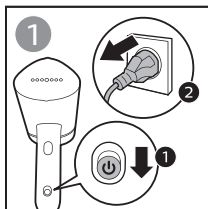


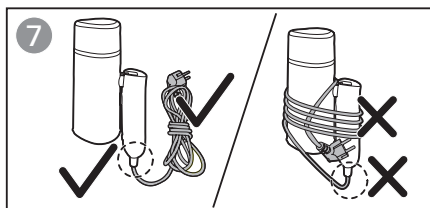
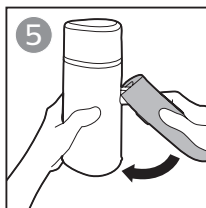
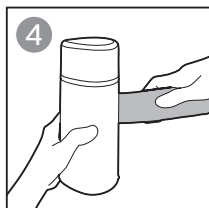
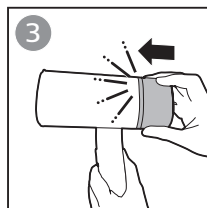
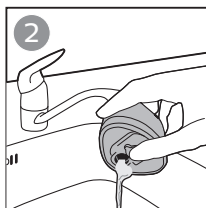
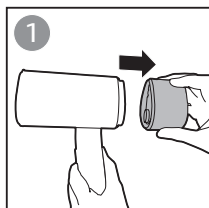


- EN** The appliance is suitable to be used with tap water. However, if you live in an area with hard water, we recommend that you mix an equal amount of tap water with distilled or demineralized water. This will prevent fast scale build up and prolong the lifetime of the appliance.
- Warning:** Do not add perfume, water from tumble dryer, vinegar, magnetically treated water (e.g., Aqua+), starch, descaling agents, ironing aids, chemically descaled water or other chemicals as they may cause water spitting, brown staining or damage to your appliance.
- ES-XL** El aparato es adecuado para su uso con agua del grifo. Sin embargo, si vive en una zona con agua dura, le recomendamos que mezcle agua del grifo con agua destilada o desmineralizada en partes iguales. Esto evitará que se acumule cal rápidamente y prolongará la vida útil del aparato.
- Advertencia:** No añada perfume, agua de una secadora, vinagre, agua tratada magnéticamente (por ejemplo, Aqua+), almidón, productos descalcificadores, productos que ayudan al planchado, agua descalcificada químicamente ni otros productos químicos, ya que pueden provocar fugas de agua, manchas marrones o daños en el aparato.
- PT-BR** O aparelho é adequado para uso com água corrente. No entanto, se você mora em uma área com água dura, recomendamos misturar uma quantidade igual de água da torneira com água destilada ou desmineralizada. Isso evitará o acúmulo rápido de impurezas e prolongará a vida útil do aparelho.
- Aviso:** não adicione perfume, água da secadora, vinagre, água tratada magneticamente (por exemplo, Aqua+), goma, agentes descalcificadores, produtos para passar roupas, água químicamente descalcificada ou outros produtos químicos, pois eles podem causar jatos de água, manchas escuras ou danos ao aparelho.









**EN**

Problem	Possible cause	Solution
The appliance does not heat up.	The appliance is not plugged in properly or not switched on.	Check if the mains plug is inserted properly and its wall socket is working. Check if the appliance is switched on.
The appliance does not produce any steam.	The appliance is not plugged in properly or not switched on.	Check if the mains plug is inserted properly and its wall socket is working. Check if the appliance is switched on.
	The appliance has not heated up sufficiently.	Let the appliance heat up ≈30 seconds ('steam-ready' light will be on). When the appliance is ready for use, the light turns off.
	You have not pressed the steam trigger fully.	Press the steam trigger fully for a few seconds.
	The water level in the water tank is too low or it has all been used up.	Unplug the appliance and refill the water tank.

Problem	Possible cause	Solution
	Steam plate is placed in a horizontal position.	Use the appliance vertically, wait for a few seconds for the steam to be released.
Water droplets drop from the appliance steamer head.	The appliance has not been fully heated up.	To allow the appliance to fully heat up.
The appliance produces a pumping sound/the handle vibrates.	Water is pumped to the steamer head to be converted into steam.	This is normal.
	The water level in the water tank is too low or it has all been used up.	Unplug the appliance and refill the water tank.
Steamer head and/or handle is wet.	Filling door is not fully inserted.	Detach the tank and ensure filling door has been fully inserted.
	The tank has been overfilled with water residue around it.	Wipe off the water residue left on tank.



ES-XL

Problema	Posible causa	Solución
El aparato no se calienta.	El aparato no está bien conectado o no está encendido.	Compruebe si el enchufe se insertó correctamente y si la toma de corriente funciona. Compruebe si el aparato está encendido.
El aparato no produce vapor.	El aparato no está bien conectado o no está encendido.	Compruebe si el enchufe se insertó correctamente y si la toma de corriente funciona. Compruebe si el aparato está encendido.
	El aparato no se ha calentado lo suficiente.	Deje que el aparato se caliente durante ≈ 30 segundos. El piloto que indica que ya se puede utilizar el vapor se iluminará. Cuando el aparato esté listo para su uso, el piloto se apagará.
	No ha presionado el botón de vapor completamente.	Presione el botón de vapor completamente durante unos segundos.

Problema	Posible causa	Solución
	El nivel de agua del depósito de agua es demasiado bajo o se utilizó toda el agua del depósito.	Desenchufe el aparato y rellene el depósito de agua.
	La placa de vapor se colocó en posición horizontal.	Utilice el aparato en posición vertical y espere unos segundos a que se libere el vapor.
Salen gotas de agua del cabezal del vaporizador del aparato.	El aparato no se ha calentado totalmente.	Deje que el aparato se caliente por completo.
El aparato produce un sonido de bombeo/el mango vibra.	El agua se bombea hacia el cabezal del vaporizador para convertirla en vapor.	Es normal.
	El nivel de agua del depósito de agua es demasiado bajo o se utilizó toda el agua del depósito.	Desenchufe el aparato y rellene el depósito de agua.
El cabezal o el mango del vaporizador está húmedo.	La abertura de llenado no está totalmente insertada.	Retire el depósito y asegúrese de que la abertura de llenado se haya insertado por completo.
	El depósito se llenó en exceso y hay restos de agua a su alrededor.	Retire los restos de agua que queden en el depósito.



PT-BR

Problema	Possível causa	Solução
O aparelho não esquenta.	O vaporizador não está conectado à tomada corretamente ou não está ligado.	Verifique se o plugue do cabo de energia está inserido corretamente e se a tomada de parede está funcionando. Verifique se o vaporizador está ligado.
O aparelho não produz vapor.	O vaporizador não está conectado à tomada corretamente ou não está ligado.	Verifique se o plugue do cabo de energia está inserido corretamente e se a tomada de parede está funcionando. Verifique se o vaporizador está ligado.
	O aparelho não esquentou o suficiente.	Deixe o aparelho aquecer por aprox. 30 segundos (a luz de "vapor pronto" acenderá). Quando o aparelho estiver pronto para uso, a luz se apagará.
	Você não pressionou o botão de acionamento de vapor completamente.	Pressione totalmente o botão de acionamento do vapor por alguns segundos.

Problema	Possível causa	Solução
	O nível de água no reservatório de água está muito baixo ou foi completamente usado.	Desligue o aparelho e encha o reservatório de água novamente.
	A placa de vapor está na posição horizontal.	Use o aparelho na vertical e aguarde alguns segundos para que o vapor seja liberado.
Está vazando água da cabeça do vaporizador.	O aparelho não foi totalmente aquecido.	Permita que o aparelho aqueça totalmente.
O aparelho produz um som de bombeamento/a alça vibra.	Para ser convertida em vapor, a água é bombeada até a cabeça do vaporizador.	Isso é normal.
	O nível de água no reservatório de água está muito baixo ou foi completamente usado.	Desligue o aparelho e encha o reservatório de água novamente.
A cabeça e/ou a alça do vaporizador estão úmidas.	A porta de enchimento não está totalmente inserida.	Remova o tanque e verifique se a porta de enchimento foi totalmente inserida.
	O tanque foi enchido em excesso e está molhado por fora.	Limpe o excesso de água do tanque.

CERTIFICADO DE GARANTIA

ATENÇÃO

Este certificado é uma vantagem adicional oferecida ao consumidor, porém, para que o mesmo tenha validade é imprescindível que seja apresentada a competente NOTA FISCAL de compra do produto.

Com este produto, a Versuni tem como objetivo atender plenamente o consumidor, proporcionando a garantia na forma aqui estabelecida.

1. Esta garantia é complementar à legal e estipula que todas as partes e componentes, ficam garantidos integralmente contra eventuais defeitos de peças ou de fabricação que venham a ocorrer no prazo de 2 (dois) anos a partir da data de entrega do produto ao consumidor, conforme expresso na nota fiscal de compra.
2. Se o consumidor vier a transferir a propriedade deste produto, a garantia ficará automaticamente transferida, respeitando o prazo de validade, contado a partir da 1ª aquisição.
3. Constatado o eventual defeito de fabricação, o consumidor deverá entrar em contato com a Assistência Técnica Autorizada mais próxima.
4. Nas demais localidades onde não exista Assistência Técnica Autorizada as despesas de transportes do produto correm por conta do consumidor.
5. No prazo de garantia as partes, peças e componentes eventualmente defeituosos, serão trocados gratuitamente, assim como a mão de obra aplicada.
6. Esta garantia fica extinta se ocorrer uma das hipóteses a seguir:
 - a) Se o defeito for ocasionado pelo uso não domiciliar ou mau uso e em desacordo com as recomendações do manual de instruções do produto,
 - b) Se o produto foi examinado, alterado, adulterado, fraudado, ajustado ou consertado por oficina ou pessoa não autorizada pelo fabricante,
 - c) Se qualquer peça, parte ou componente agregado ao produto, se caracterizar como não original,
 - d) Se ocorrer a ligação deste produto em tensão diversa da indicada no produto,
 - e) Se o número de série que identifica o produto, estiver de alguma forma adulterado ou rasurado,
 - f) Por casos fortuitos ou de força maior, bem como aqueles causados por agentes da natureza.
7. Não está coberta por esta garantia a mudança ou alteração de tensão do produto.

Importado e distribuído por:

Versuni Brasil Ltda.

Rua Zoroastro Henrique Amorim, 235 Distrito Industrial

Claudio G. Nogueira CEP 37066-415 - Varginha/MG

CNPJ: 39.331.296/0002-40

CIC Centro de Informações
ao Consumidor

Grande SP: (11) 2121 0203

Demais localidades: 0800 701 0203



PHILIPS and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license.

This product has been manufactured by and is sold under the responsibility of Versuni Holding B.V., and Versuni Holding B.V. is the warrantor in relation to this product.

2023 © Versuni Holding B.V.



4239.001.2238.3
(09/06/2023)